

Distr.: General  
7 February 2025  
Arabic  
Original: English

# المجلس الاقتصادي والاجتماعي



## فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية

دورة عام 2025

نيويورك، 28 نيسان/أبريل - 2 أيار/مايو 2025

البند 5 (ج) من جدول الأعمال المؤقت \*

الخبرة التقنية: نظم الكتابة والنطق

## تقرير الفريق العامل المعني بنظم الكتابة بالحروف اللاتينية: الحالة الراهنة لنظم الأمم المتحدة لكتابة الأسماء الجغرافية بالحروف اللاتينية

موجز \*\*

يوفر تقرير الفريق العامل المعني بنظم الكتابة بالحروف اللاتينية معلومات عن التطورات الرئيسية فيما يتعلق بحالة نظم الكتابة بالحروف اللاتينية المدرجة في جدول أعمال الفريق العامل، مع التركيز على نظم الكتابة بالحروف اللاتينية للغات الكازاخية واللاوية والسنهالية والأوزبكية أو نظم الكتابة الخاصة بها.

كما تُقدّم معلومات عن التطورات المتعلقة بإجراءات الخطة الاستراتيجية لفريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية وبرنامج عمله للفترة 2021-2029، ولا سيما الإجراء 1-3-10 المتعلق بالأساليب المبتكرة للكتابة بالحروف اللاتينية. كما وُجّه طلب إلى أعضاء فريق الخبراء للحصول على معلومات عن استخدام نظم الكتابة بالحروف اللاتينية في سياقاتهم الوطنية.

ونظم الكتابة بالحروف اللاتينية الخاصة بفريق الخبراء متاحة الآن على الصفحات الشبكية للفريق العامل<sup>(1)</sup> ولا تزال محفوظة في الموقع السابق<sup>(2)</sup>.

\* GEGN.2/2025/1.

\*\* أعدت التقرير الكامل كاثرين شيتهم (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية)، منظمة اجتماعات الفريق العامل المعني بنظم الكتابة بالحروف اللاتينية. وسيتاح التقرير عبر الرابط [https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/4th\\_session\\_2025/](https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/4th_session_2025/) باللغة التي قُدم بها فقط، بوصفه الوثيقة GEGN.2/2025/26/CRP.26.

(1) انظر [https://unstats.un.org/unsd/ungegn/working\\_groups/wg5.cshtml](https://unstats.un.org/unsd/ungegn/working_groups/wg5.cshtml).

(2) انظر [www.eki.ee/wgrs](http://www.eki.ee/wgrs).

